

**II - ADMINISTRACIÓN LOCAL
DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE ÁLAVA****AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ****DEPARTAMENTO DE ALCALDÍA Y RELACIONES INSTITUCIONALES****Juventud****Convocatoria y bases de la convocatoria para la adjudicación de dotaciones económicas. Programa Red de Jóvenes Informadores/as 2020-21**

En sesión ordinaria celebrada por la Junta de Gobierno Local el día 19 de junio de 2020, se han aprobado la convocatoria y bases de convocatoria para la adjudicación de dotaciones económicas. Programa Red de jóvenes informadores/as 2020-2021.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 45.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre y el artículo 4.4 de la ordenanza municipal reguladora de subvenciones, se publican las mismas para general conocimiento.

En Vitoria-Gasteiz, a 22 de junio de 2020

El Jefe del Servicio de Juventud
OSKAR FERNÁNDEZ JARAS

**Bases específicas reguladoras de la convocatoria de dotaciones económicas
para el Programa Red de Jóvenes Informadores/as 2020-2021**

La Junta de Gobierno Local con fecha de 9 de diciembre de 2019 aprobó las bases generales reguladoras de la convocatoria de subvenciones del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz para el año 2020. Dichas bases generales se publicaron en el BOTHA número 147 del 23 de diciembre de 2019 y pueden consultarse a través de la página web municipal (www.vitoria-gasteiz.org) y en las Oficinas de Atención Ciudadana. Una de las líneas de subvención prevista es ésta, la de dotaciones económicas para el programa red de jóvenes informadores/as 2020-2021.

Las entidades interesadas en presentarse a esta convocatoria específica deberán acudir a ellas para conocer la instrucción y resolución, plazo de resolución y notificación, reformulación, renuncia, abono de la subvención, publicidad de la subvención por parte de la persona o entidad beneficiaria, infracciones y sanciones, interpretación y normativa aplicable etc.

Primera. Línea de subvención

Apoyo a jóvenes informadores/as en centros educativos de enseñanzas medias.

Segunda. Objeto de la convocatoria

Mediante la presente convocatoria se regula la concesión de dotaciones económicas para la gestión y dinamización de una Red de Jóvenes Informadores/as en los centros educativos de Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO), Formación Profesional Básica, Bachiller y Formación Profesional de Grado Medio y Superior del municipio de Vitoria-Gasteiz, durante el curso 2020-2021.

El objetivo de esta convocatoria es facilitar a las personas jóvenes el acceso a la información significativa para su desarrollo personal y, fundamentalmente, hacerles protagonistas de la captación y la difusión de dicha información entre sus iguales.

El Servicio de Juventud del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz ha establecido los ejes vertebradores de la actuación municipal en el ámbito de la juventud (innovación, protagonismo, participación y transversalidad). Este programa, Red de Jóvenes Informadores/as, posibilita tanto el protagonismo como la participación de las personas jóvenes en las políticas de las que son destinatarias.

Tercera. Descripción del proyecto

— Qué es la Red de Jóvenes Informadores/as: se trata de un programa que coordina la participación de jóvenes estudiantes en el proceso de captación y difusión de la información más relevante para su actividad diaria y futura en temas como servicios y recursos para jóvenes en la ciudad, formación, becas y subvenciones, concursos-convocatorias, empleo, tiempo libre, etc. Para ello, el Servicio de Juventud dota a los centros de enseñanza participantes de puntos informativos.

Cada Punto Informativo cuenta con:

1. Un panel informativo.
2. Un espacio virtual de relación, información y comunicación.
3. Jóvenes informadores/as, alumnos/as del centro de enseñanza.

1. El panel informativo es un tablón exclusivo para este proyecto en el que las personas jóvenes informadoras colocarán las noticias e informaciones que más puedan interesar a la juventud. Los paneles muestran una selección actualizada de la información de la Oficina municipal de Información Joven, así como información recopilada por las propias personas jóvenes informadoras en sus centros o barrios.

2. El espacio virtual: Las personas jóvenes informadoras crearán y gestionarán espacios de relación, información y comunicación adecuados a las necesidades del programa y de las personas jóvenes participantes a través de las redes sociales (Twitter e Instagram) y dispondrán de los contenidos de las redes sociales del Servicio de Juventud (twitter: @VG_gaztea y facebook: OMIJ - Informazio Gaztea).

3. Los y las jóvenes informadoras: son estudiantes de 15 a 25 años del centro de estudios donde se ubica el Punto Informativo. Se estima que el número óptimo de personas para desarrollar esta tarea es de dos jóvenes por centro.

Serán seleccionados/as por el propio centro escolar que establecerá los criterios de selección que estime oportunos en cada caso. Estos/as jóvenes informadores/as se encargarán de realizar una propuesta para dinamizar el programa en su centro escolar.

El Servicio de Juventud valorará las propuestas realizadas, en base al baremo establecido en el punto décimo de estas bases, seleccionando de esta manera los centros educativos y participantes.

Los/las jóvenes informadores/as no tendrán ninguna relación laboral ni mercantil con el ayuntamiento, simplemente se beneficiarán de una dotación económica.

— El periodo de funcionamiento será desde octubre de 2020 hasta mayo de 2021.

— Dotaciones económicas: a través de esta convocatoria se adjudicará un máximo de 20 dotaciones económicas para la dinamización de la Red de Jóvenes Informadores/as. Cada dotación económica será de 500 euros por centro de enseñanza en concepto de contraprestación a los y las alumnas por la dinamización del punto informativo.

La gestión de la dotación económica, en cuanto a su recepción y transmisión a las personas jóvenes informadoras, corresponderá a los centros educativos que hayan avalado la propuesta de los proyectos seleccionados mediante esta convocatoria.

El importe de dicha dotación se ingresará en dos plazos en la cuenta bancaria del centro escolar. El centro escolar, como receptor de la misma, se responsabilizará de su pago a los y las alumnas.

Para justificar cada uno de los pagos, el centro remitirá al Servicio de Juventud certificado de los mismos (Anexo IV).

Cuarta. Recursos económicos

Las ayudas que se concedan al amparo de la presente convocatoria se imputarán al crédito presupuestario de la partida 2020/0116.2371.48936 del presupuesto de 2020 del Servicio de Juventud, correspondiéndole la cantidad de 10.000 euros.

Quinta. Funciones del centro escolar respecto a la Red de Jóvenes Informadores/as

A los centros de enseñanza que deseen contar con un Punto Informativo (PI) se les solicita:

a) Difundir el programa Red de Jóvenes Informadores/as entre su alumnado, seleccionar los y las estudiantes para que realicen las funciones asignadas a la red, y avalar la propuesta de dinamización cumplimentada por ellos/as (Anexo III). Además deberán seleccionar una persona de referencia tanto para las y los jóvenes que actúen como informadores/as como para el Servicio de Juventud.

b) Colaborar en el proceso de seguimiento y evaluación del proyecto con el Servicio de Juventud.

c) Ceder un lugar visible para los/las jóvenes del centro al objeto de colocar el panel informativo del PI, que será de uso exclusivo de los y las jóvenes informadoras.

d) Facilitar la difusión del programa, tanto de forma presencial en el centro, como a través de las redes sociales, página web o publicaciones del centro educativo.

e) Permitir el uso de determinados recursos del centro que faciliten las tareas de la gestión del PI: material de oficina, fotocopiadora, ordenador, teléfono...

f) Actuar como receptor y transmisor de la dotación económica recibida para este fin a los y las personas jóvenes informadoras del centro, así como justificar debidamente dichas transacciones (Anexo IV). En ningún caso, el centro educativo podrá retener la dotación económica en concepto de motivos diferentes del programa Red de Jóvenes Informadores/as.

g) Asegurar la continuidad del proyecto durante todo el período establecido, designando nuevos/as jóvenes informadores/as si así fuera necesario, por motivos de baja en el centro por parte de los o las jóvenes informadoras o por incumplimiento de las funciones acordadas en el punto siguiente o por otros motivos de fuerza mayor.

Sexta. Funciones de los y las jóvenes informadores/as

Los/las jóvenes informadores/as cuya propuesta haya sido seleccionada mediante esta convocatoria se comprometen a desarrollar las siguientes funciones:

a) Pasar semanalmente por la OMIJ para recoger la información que se les haya preparado, así como seleccionar y preparar cualquier otra información que estimen de interés para sus compañeros/as del centro.

b) Gestionar el tablón informativo del PI, debiéndolo tener debidamente actualizado y ordenado; colocando la información obtenida en la OMIJ, y la que puedan lograr por sus propios medios, manteniendo un esquema de organización de esta información y siguiendo los criterios técnicos de la OMIJ.

c) Participar de forma activa en la gestión y difusión de las redes sociales ya creadas o nuevas que se generen para el programa Red de Jóvenes Informadores/as, generando o captando contenidos informativos y difundiéndolos entre las personas jóvenes de sus respectivos centros de enseñanza.

d) Asistir a las reuniones de coordinación, seguimiento y formación continua que se convoquen desde el Servicio de Juventud:

— Reuniones formativas de asistencia obligatoria:

Reunión formativa teórica: sábado 17 de octubre (jornada de 4 horas, por la mañana).

Reunión formativa práctica en torno a Redes Sociales: se acordará un día entre el 9 y 13 de noviembre (jornada de 2 horas, por la tarde).

Reunión de seguimiento en el propio centro, meses de enero o febrero (aprox. 30 minutos).

e) Encuentros de evaluación, mes de mayo 2021 (entrevistas personales).

f) Colaborar con la OMIJ en la recogida de datos de seguimiento y evaluación del proyecto y cumplimentar un cuestionario final en torno al trabajo de informadores/as realizado durante el curso. Este cuestionario valorará diferentes aspectos: Por un lado, el grado de satisfacción de los y las jóvenes informadoras y de las personas usuarias; por otro lado, el trabajo realizado en Redes Sociales (número de seguidores/as, número de noticias compartidas y subidas, etc.), y finalmente, estrategias utilizadas para dar a conocer el trabajo que realizan como informadores/as. Será requisito para el cobro del segundo plazo de la dotación económica.

g) En caso de observarse un funcionamiento inadecuado, la OMIJ podrá establecer sistemas de control y evaluación adoptados en cada caso, y siempre dirigidos a reconducir la dinámica y lograr los objetivos del programa.

Séptima. Funciones del Servicio de Juventud

El Servicio de Juventud se compromete a:

a) Nombrar una persona responsable del proyecto en relación con el centro y con los y las informadoras.

b) Dotar a cada centro de un panel informativo.

c) Facilitar a cada joven informador/a el material informativo y la documentación necesaria para la actualización del panel del PI así como la formación necesaria para la búsqueda y difusión de información en el centro educativo y en el espacio virtual.

d) Asesorar y colaborar con los y las jóvenes informadoras en la gestión del PI, estableciendo un seguimiento personalizado mediante visitas al centro.

e) Realizar la formación y mantener las reuniones necesarias así como establecer los sistemas de control y evaluación más apropiados en cada caso para el buen funcionamiento de los paneles Informativos y de los espacios virtuales.

f) Facilitar los instrumentos de recogida de datos y evaluación del proyecto.

g) Realizar a los centros educativos, en los tiempos y formas descritos en esta convocatoria, los pagos de las dotaciones económicas adjudicadas.

h) Apoyar las propuestas, acciones y noticias generadas por los y las jóvenes informadoras en relación con este programa.

Octava. Solicitud de participación

1. Los centros educativos de Enseñanza Secundaria, Formación Profesional Básica, Bachiller y Formación Profesional de Grado Medio y Superior del municipio de Vitoria-Gasteiz que deseen formar parte de la Red de Jóvenes Informadores/as deberán:

a) Estar dispuestos/as a asumir los compromisos descritos en el apartado quinto.

b) Realizar la solicitud de ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

c) Presentar la solicitud de participación como centro (Anexo I) junto con las solicitudes de los/las estudiantes aspirantes (Anexo II) y la propuesta de éstos/as para dinamizar su centro de enseñanza dentro de la Red de Jóvenes Informadores/as (Anexo III), así como la autorización de participación y de utilización adecuada de Redes Sociales y de su imagen dentro del programa Red de Jóvenes Informadores/as (Anexo V) en los plazos y forma descritos en el punto noveno de esta convocatoria.

2. Las y los alumnos que quieran participar en esta convocatoria deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Estar matriculados/as en el centro escolar para el que presenta el proyecto. Si a lo largo del curso se deben realizar prácticas fuera del centro de enseñanza, se debe garantizar por parte del alumno/a el cumplimiento de las tareas comprometidas. La baja en el centro en cualquier momento del curso supondrá la pérdida de la condición de joven informador/a y de la correspondiente dotación económica pendiente de percibir en el momento de la baja.

b) La edad de los y las informadoras será de 15 a 25 años. La condición de edad deberá cumplirse a lo largo del curso. Además, deberán estar cursando 4º de la ESO, Bachiller, o algún ciclo de Formación Profesional.

c) Presentar en su centro el impreso de solicitud cumplimentado (Anexo II), adjuntando los justificantes solicitados.

d) Cumplimentar la propuesta para dinamizar su centro de enseñanza, dentro de la Red de Jóvenes Informadores/as. Pudiendo seguir para ello el guión cuestionario del Anexo III.

e) Además deberán presentar cumplimentada y firmada la autorización de participación y de la utilización adecuada de Redes Sociales y de su imagen dentro del programa "Red de Jóvenes Informadores/as" (Anexo V).

f) Cada alumno/a podrá participar en el programa un máximo de dos cursos, independientemente del centro de enseñanza donde esté matriculado/a.

g) Aceptar las funciones de joven informador/a que se especifican en el apartado sexto.

La Oficina Municipal de Información Joven (OMIJ) asesorará a los y las estudiantes que precisen aclarar cualquier duda del programa, o para cumplimentar los anexos solicitados. Para ello, podrán solicitar una cita en el teléfono 945 16 13 30.

Novena. Anuncio y plazos de presentación**1. Información y documentación**

La convocatoria se publicará en el BOTHA, en la página web municipal (www.vitoria-gasteiz.org/omij) y se podrá solicitar una copia de las bases en la Oficina municipal de Información Joven (OMIJ) de la Plaza de España.

2. Tramitación

Las solicitudes podrán presentarse presencialmente en las Oficinas de Atención Ciudadana, a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, en la dirección: <https://sedeelectronica.vitoria-gasteiz.org>, y en las demás formas legalmente previstas conforme a

la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Presentación de la propuesta: hasta las 23:59 horas del 24 de septiembre de 2020.

Dicha solicitud deberá ajustarse al modelo disponible en la web municipal (www.vitoria-gasteiz.org/subvenciones); (www.vitoria-gasteiz.org/dirulaguntzak).

Adjuntos a cada solicitud, se deberán aportar los documentos requeridos en estas bases:

- Anexo I: Solicitud de participación en el Programa “Red de Jóvenes Informadores/as”
- Anexo II: Solicitud de los y las estudiantes para participar como joven informador/a de la Red de Jóvenes Informadores/as.
- Anexo III: Propuesta a realizar por los y las futuras jóvenes informadoras.
- Anexo V: Autorización para la participación en el Programa “Red de Jóvenes Informadores/as” y utilización adecuada de las Redes Sociales y de su imagen.

Cuando la solicitud de subvención no está debidamente formalizada, falte algún dato o no se aporte alguno de los documentos exigidos, se requerirá a la entidad solicitante para subsanar la deficiencia, indicándole que en caso de no hacerlo, se archivará su solicitud sin más trámite.

Décima. Criterios de valoración

Los y las jóvenes informadoras redactarán una propuesta de dinamización de la Red de Jóvenes Informadores/as de su centro educativo, pudiendo seguir para ello el guión cuestionario del Anexo III. La selección de estas propuestas la realizarán los servicios técnicos del Servicio de Juventud en base a los siguientes criterios:

a) Valoración de la propuesta:

- Reflexión de la importancia de tener una información veraz, contrastada, útil. Hasta 10 puntos.
- Metodología propuesta: reparto de tareas, formas de trabajo con el resto del alumnado, coordinación con tutor/a y dirección del centro. Hasta 10 puntos.
- Estrategias para dar a conocer el panel los perfiles en redes sociales del programa y los contenidos informativos de interés para sus “iguales”: reuniones informativas, visitas por clases, soportes para transmitir la comunicación, web, redes sociales, etc. Hasta 10 puntos.

b) Méritos de los y las informadoras:

- Ser miembro de una asociación o colectivo juvenil (con acreditación). Hasta 2 puntos.
- Haber realizado cursos relacionados con el tiempo libre, la animación y o la información juvenil (con acreditación). Hasta 2 puntos.
- Ser miembro en órganos de representación (consejo escolar, comisiones de trabajo...) (con acreditación). Hasta 2 puntos.

Total: 36 Puntos.

En caso de que existan más dotaciones económicas que solicitudes presentadas, podrá asignarse más de una dotación a un mismo centro. Para ello, los centros interesados en ubicar más de un Punto Informativo en sus instalaciones:

- Deberán presentar solicitud y propuesta específica para la dinamización de cada uno de ellos.
- Cada proyecto deberá contar con jóvenes informadores/as y responsable específicos.

Los servicios técnicos del Servicio de Juventud del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz serán el órgano instructor.

Undécima. Comunicación de la adjudicación y forma de pago

La notificación de la adjudicación de las dotaciones económicas se realizará por escrito al centro educativo en el plazo de 10 días desde su aprobación por la Junta de Gobierno.

El ingreso de las dotaciones económicas a las cuentas corrientes de los centros adjudicatarios se realizará en dos plazos. El primero, a partir de diciembre de 2020 y el segundo, a partir del mes de mayo de 2021.

Para poder ser receptores/as de las dotaciones económicas, los centros educativos deberán hallarse al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias con este Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (esta comprobación se hará de oficio desde el Servicio de Juventud siempre que se haya dado autorización en el formulario Solicitud de Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz). En caso de denegar estas autorizaciones, deberá presentar los certificados acreditativos de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Tesorería de la Seguridad Social en el mes de octubre 2020.

Los y las jóvenes informadoras deberán cumplimentar el formulario facilitado, antes de la fecha que se señalará al efecto. Tras el visto bueno del Servicio Juventud y del centro educativo, se procederá al pago del segundo plazo de las dotaciones a los y las jóvenes informadoras.

En el supuesto de que los y las jóvenes informadoras no ejerzan sus funciones de manera adecuada, y tras la comunicación oportuna al centro y a los y las interesadas, se procederá a la suspensión del pago de la dotación económica correspondiente. En caso de haberse efectuado el pago, el centro educativo procederá a la devolución de la dotación económica al ayuntamiento.

Duodécima. Justificación de la dotación

El centro educativo que resulte beneficiario mediante esta convocatoria de una dotación económica para la dinamización de la Red de Jóvenes Informadores/as, deberá presentar los certificados de transmisión de la dotación a los y las corresponsales (Anexo IV) antes del 31 de enero de 2021 para el primer pago, y del 31 de julio de 2021 para el segundo.



www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud de Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

Leranskina / Anexo I: "Gazte informatzaileen sarea" programan parte hartzeko eskabidea / Solicitud de participación en el programa "Red de Jóvenes Informadores/as"

Lehen deitura - Primer apellido

Bigarren deitura - Segundo apellido

Izena - Nombre

Ordezkatzen dudun ikastetxea - en calidad de representante del Centro

Kargua - y con cargo en el mismo de

Deialdian parte hartuz gero ikastetxeak bere gain hartu beharreko zereginen eta bete beharreko baldintzen berri badudala aitortzen dut.

Programak irauten duen bitartean proiektuaren jarraipena bermatzeko eta diru hornidura, adierazten den epean eta moduan, berriemailei ordaintzeko ardura hartzen dut, eta hauxe

Me declaro enterado/a y conforme con las funciones y requisitos que esta convocatoria establece para los centros educativos. Me comprometo a velar por la continuidad del programa durante el período de tiempo establecido para su desarrollo y a realizar el pago de las dotaciones a los/as informadores/as en los plazos establecidos, y

ESKATZEN DUT - SOLICITO:

Honekin batera doan Gazte Informatzaileen Sarea dinamizatzeko proposamena ikastetxerako prestatua, aintzat har dadila deialdiko diru hornidurak esleitzeko orduan.

Que se considere la propuesta de dinamización de la Red de Jóvenes Informadores/as que se adjunta para optar a la dotación económica de la convocatoria en el centro de enseñanza

IKASTETXEAREN DATUAK - DATOS DEL CENTRO EDUCATIVO

Ikastetxearen izena - Nombre del centro

Proiektuaren arduradunaren izen-deiturak - Nombre y apellidos del/de la responsable del proyecto en el centro:

Proiektuaren arduradunaren posta elektronikoa eta telefona - E-mail y teléfono de contacto del/de la responsable del proyecto:

Proposatutako ikasle berriemaileen izen-deiturak - Nombre y apellidos de los y/o las alumnas informadoras propuestas

Vitoria-Gasteizen, _____ (e)an - En Vitoria-Gasteiz, a _____

Ikastetxearen izenpea eta zigilua
Firma y sello de la entidad solicitante

Eskabidea sinatu aurretik, datu babesari buruzko informazioa ikusi hemen: orriaren atzealdean. *Antes de firmar la solicitud, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en el reverso.*



Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud de ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA

INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – información@vitoria-gasteiz.org – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	<i>Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOko 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira.</i> <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	<i>Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei</i> <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	<i>Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen errekamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutako aplikatuko zaie datuei</i> <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud de Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

II.eranskina / Anexo II: Ikasleen eskabidea, Gazte Informatzaileen Sareko gazte informatzailea izateko / Solicitud de los y las estudiantes para participar como informador/a de la Red de Jóvenes Informadores/as

DATU PERTSONALAK - DATOS PERSONALES

Lehen deitura - <i>Primer apellido</i>	Bigarren deitura - <i>Segundo apellido</i>	Izena - <i>Nombre</i>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Jaioteguna - <i>Fecha de nacimiento</i>	NAN - <i>DNI</i>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Helbidea - <i>Dirección</i>	PK - <i>C.P.</i>	Herria - <i>Localidad</i>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefonoa - <i>Teléfono</i>	E-maila - <i>E-mail</i>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTEN DIREN AGIRIAK - DOCUMENTACIÓN QUE SE PRESENTA JUNTO CON ESTA SOLICITUD (marca con una x)

- Nortasun-agiriaren fotokopia - *Fotocopia del DNI*
- Zein ikastetxetarako egiten dudana eskabidea, bertan matrikulatuta nagoela adierazten duen egiaztagiria (ikasturtea zehaztuta).
Certificado acreditativo de estar matriculado/a en el centro de enseñanza, especificando el curso que está realizando
- Baimena, "GAZTE INFORMATZAILEEN SAREA" programan parte hartzeko eta Udalak gizarte sareak eta norbere irudia egoki erabiltzeko
Autorización para la participación en el programa "RED DE JÓVENES INFORMADORES/AS" y a que el Ayuntamiento haga una utilización adecuada de redes sociales y de su imagen (Anexo V)
- Elkarte bateko kidea naizela egiaztatzen duen agiria (aukerakoa).
Justificante acreditativo de ser miembro de una asociación (opcional)
- Ordezkapen organoetan (eskola kontseilua, elkarateak...) parte hartzen dudala egiaztatzen duen agiria (aukerakoa).
Justificante acreditativo de participar en órganos de representación (Consejo Escolar, asociaciones,...) (opcional)
- Bestelako datu interesgarriak (zehaztu)
Otros datos de interés (especificar)

Nire ikastetxeko Gazte Informatzaileen Sareko gazte informatzailea izatea eskatzen dut, eta deialdi honetan finkatutako arauekin bat natorrela adierazi. Orobat adierazten dut uko egiten diodala inolako erreklamaziorik aurkezteari, nire ikastetxearekin nahiz Udaleko Gazteria Zerbitzuarekin lan-harremanik izan dudalakoan.

Solicito ser Joven Informador/a de la Red de Jóvenes Informadores/as en mi centro escolar, y declaro estar de acuerdo con las normas establecidas en esta convocatoria, renunciando a cualquier reclamación sobre supuestas relaciones laborales con mi centro educativo o con el Servicio Municipal de Juventud.

Vitoria-Gasteizen, _____ (e)an - En Vitoria-Gasteiz, a _____

Izenpea
Firma

Eskabidea sinatu aurretik, datu babesari buruzko informazioa ikusi hemen: orriaren atzealdean.

Antes de firmar la solicitud, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en el reverso.



Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud de ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA

INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – información@vitoria-gasteiz.org – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	<i>Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOko 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira.</i> <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	<i>Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei</i> <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	<i>Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen errekamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutako aplikatuko zaie datuei</i> <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud de ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

III.eranskina / Anexo III: Gazte Informatzaile izan nahi duten ikasleek egin behar duten proposamenerako gida / Propuesta a realizar por los/as futuros/as Jóvenes Informadores/as

Gure ustez, informatzaile izan nahi duten ikasleek proiektua elkarrekin egitea da hoberena. Gogoan izan ez duela bost orritik gorakoa izan behar eta ordenagailuz idatzita egon behar duela.

Se aconseja que los apartados de esta propuesta sean redactados de manera conjunta por parte de los/as alumnos/as aspirantes a informadores/as, y que no superen los 5 folios a ordenador.

1.- GAZTEENTZAKO INFORMAZIOA

Egizue gogoeta informazioaren garrantziaz, galdera hauek oinarritzat har ditzakezue edo nahi dituzuenak gehitu.

- Garrantzitsua iruditzen al zaizu zuen ikastetxeko gazteak informatuta egotea? Azaldu erantzuna.
- Zein dira, zuen ustez, zuen ikastetxeko gazteei gehien interesatzen zaizkien gaiak? Ahal izanez gero, ordenatu itzazue interesaren arabera.
- Non uste duzue aurki dezaketela gazteek interesatzen zaizkien gaiak buruzko informazioa?
- Baloratu ezazue kalean edo hedabideetan (telebista, gizarte sareak, internet, irratiak,...) gazteentzat sortutako informazioa. Gaiak interesgarriak al dira? Irudiak eta testuak erakargarriak al dira? Informazio fidagarria al da? Zabalte bide egokiak erabiltzen al dira?

1.- INFORMACIÓN JUVENIL

Haced una reflexión sobre la importancia de la información. Podéis basaros en las siguientes preguntas o añadir lo que creáis de interés:

- *¿Creéis que es importante que los y las jóvenes de vuestro centro estén informados/as? Razonad la respuesta*
- *¿Qué temas creéis que son los que más preocupan a los/las jóvenes de vuestro centro educativo?*
- *¿Dónde creéis que los/las jóvenes buscan la información que necesitan?*
- *Haced una valoración sobre la información dirigida a los/as jóvenes que encontráis habitualmente en la calle o medios de comunicación (televisión, internet, redes sociales,...). ¿Interesan los temas?, ¿las imágenes y textos son atractivos?, ¿es una información fiable?, ¿se utilizan los canales de difusión más adecuados?*

2.- IKASTETXEKO INFORMAZIO LEKUA KUDEATZEA

- Nola antolatuko duzue lana? (lan banaketa, nola aurkitu informazio interesgarria eta fidagarria, ikastetxeko arduradunarekiko koordinazioa, OMIJeko arduradunarekiko koordinazioa...)

2.- GESTIÓN DEL PANEL INFORMATIVO DE VUESTRO CENTRO

- *¿Cómo vais a realizar vuestro trabajo? (distribución de tareas, cómo buscar información interesante, coordinación con el/la responsable del programa en el centro educativo, coordinación con la OMIJ...)*

3.- SARE SOZIALEN KUDEAKETA

- Zein dira zuen ikaskideen artean gehien erabiltzen dituzuen gizarte sareak? Zuen ustez, sare sozialak informazio-iturri fidagarriak izan daitezke?
- Nola egingo duzue OMIJ-en sare sozialen kudeaketa? (Twitter edo Instagram: zein traola edo hashtag erabili, aipamenak egiteko kontu edo profilak, gainontzeko kontu edo profilekin interakzioa, argitaratze maiztasuna...)
- Emailzak aztertzea garrantzitsua dela uste al duzu? Zenbatero baloratuko zenituzke zure sare sozialen

3.- GESTIÓN DE LAS REDES SOCIALES

- *¿Cuáles son las redes sociales que más usáis entre los/as estudiantes de vuestro centro? ¿Creéis que las redes sociales pueden ser fuentes fiables de información?*
- *¿Cómo vais a realizar la gestión de las redes sociales de la OMIJ? (Twitter o Instagram: etiquetas o hashtags a utilizar, cuentas o perfiles a mencionar, interacción con otras cuentas o perfiles, periodicidad de publicación...)*
- *¿Creéis que es importante analizar las estadísticas de las redes? ¿Hasta qué punto valoraríais los datos*



Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud de ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

estatistikak eta zeri emango zenioke garrantzia?

- Interakzioa eta jarraitzaile kopurua handitzeko estrategiak proposatu

estadísticos en vuestras redes y a qué le daríais más importancia?

- *Proponed Estrategias para aumentar el número de personas seguidoras y la interacción.*

4.- INFORMAZIO LEKUA ETA ZUEN BERRIEMAILE LANA IKUSTARAZTEKO PLANA

- Zer egingo duzue ikasturtean zehar zuen ikaskideek zuek eta zuen berriemaile lana ezagutarazteko?

4.- PLAN DE VISUALIZACIÓN DEL PI Y DE VUESTRO TRABAJO COMO JÓVENES INFORMADORES/AS

- *¿Qué acciones os proponéis hacer a lo largo del curso para que vuestros/as compañeros/as os conozcan y sepan cuál es vuestra función como jóvenes informadores/as?*

5.- GAZTEEN ARGIBIDEETARAKO UDAL BULEGOA (OMIJ)

Programa honen koordinazio lekua Gazteen Argibideetarako Udal bulegoan (OMIJen) dago, Udaletxearen behean, Espainia plazan.

- Ezagutzen al duzue OMIJ?
 - Dagoeneko ezagutzen baduzue, esaguzue nola ezagutu zenuten (lagun baten bidez, gurasoen bidez, irakasle baten bidez, interneten, facebooken...), zenbat aldiz egon zarete bertan, zer informazio mota bilatu nahi zenuten edo zein tramite egin zenuten...
 - Halaber, zuen iritzia jakin nahi dugu. Zer uste duzue OMIJen eskaintzen den informazioari buruz? Arreta ona izan zenuten? Behar zenutena aurkitu zenuten?
 - Ezagutzen ez baduzue, aldiz, esaguzue zer uste duzuen izango dela eta zer uste duzuen aurki dezakezuela bertan edo zer aurkitu nahiko zenukeen.

5.- LA OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN JOVEN (OMIJ)

El lugar de encuentro para este programa está en la Oficina Municipal de Información Joven (OMIJ), situada en los bajos de la Casa Consistorial, en la Plaza Nueva.

- *¿Conocéis la OMIJ?*
 - *En caso afirmativo, explicadnos a través de qué medio lo habéis conocido (un/a amigo/a, vuestros padres, un/a profesor/a, en Internet, en Facebook...), con qué frecuencia vais allí, qué tipo de información o trámites buscáis...*
 - *También nos gustaría conocer vuestra opinión personal, ¿qué os parece la información que se ofrece?, ¿cómo os han tratado?, ¿habéis encontrado lo que buscabais?...*
 - *En caso negativo, ¿qué os sugiere el nombre de OMIJ (Oficina Municipal de Información Joven) ¿Qué tipo de información os gustaría encontrar allí?*



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud de ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA

INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – informacion@vitoria-gasteiz.org – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	<i>Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOk 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira.</i> <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	<i>Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei</i> <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	<i>Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutako aplikatuko zaie datuei</i> <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los</i> <i>plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalarri laguntza ekonomikoak eskatzeko orria
Solicitud de Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

IV.eranskina / Anexo IV: Gazte Informatzaileen Sarearen ordainagiria / Justificante de pago “Red de jóvenes informadores/as”

Lehen deitura - *Primer apellido*

Bigarren deitura - *Segundo apellido*

Izena - *Nombre*

Ordezkatzen dudana ikastetxea – *en calidad de representante del Centro*

Kargua – *y con cargo en el mismo de*

ZIURTATZEN DUT - CERTIFICA

2020-2021ko Gazte Informatzaileen Sarea programan parte hartu dugula eta, hartutako konpromisoen arabera, jasotako diru hornidura honako berriemaileei ordaindu diegula.

Que habiendo participado en el programa de Red de Jóvenes Informadores/as 2020-2021, hemos realizado, en función de los compromisos adquiridos, el pago de las dotaciones económicas a los/las informadores/as

Zenbatekoa: – *por importe de* _____ euro bakoitzeko – *euros cada uno*

Vitoria-Gasteizen, _____ (e)an - *En Vitoria-Gasteiz, a* _____

Zentroaren izenpea eta zigilua
Firma y sello del centro

Jaso izanaren adierazpena: – Acuse de recibo:

Ikaslearen izenpea
Firma del o de la alumna

Ikaslearen izenpea
Firma del o de la alumna

Ikaslearen izenpea
Firma del o de la alumna

1400FO0015

Eskabidea sinatu aurretik, datu babesari buruzko informazioa ikusi hemen: orriaren atzealdean.

Antes de firmar la solicitud, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en el reverso.



www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud de ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA

INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – información@vitoria-gasteiz.org – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkariaren kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	<i>Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOk 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira.</i> <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	<i>Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarreni</i> <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	<i>Datuak gorde egongo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege zezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen errekamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutako aplikatuko zaie datuei</i> <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	<i>Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu</i> <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>



Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

V.eranskina / Anexo V: Irudiak argitaratzeko eta "Gazte Informatzaileen Sarea" programan Gizarte Sareak modu egokian erabiltzeko baimena adin-nagusitasuna ez duten ikasleentzat / Autorización (para alumnado que no tiene la mayoría de edad) con el fin de participar en el programa "Red de Jóvenes Informadores/as" y para la utilización adecuada de las Redes Sociales y de su imagen

Programak baliabide digitalak erabiltzen ditu, eta baliteke hauetan, zuen seme-alaben irudiak agertzea.

Norberaren irudirako eskubidea onartuta dago **Konstituzioaren 18. artikuluan**, eta honako legeetan araututa: **1/1982 Legea, maiatzaren 5ekoa**, ohorerako, norberaren eta familiaren intimitaterako eta norberaren irudirako eskubideari buruzkoa, eta **3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa**, datu pertsonalak babestekoa eta eskubide digitalak bermatzekoa.

Hortaz, adin-nagusitasuna duten gazteei eta adin txikikoen guraso edo tutore legalei baimena eskatzen zaie helburu pedagogikoekin "Gazte Informatzaileen Sarea" programaren prozesuan egingo diren argazkiak argitaratzeko.

Halaber, baimena eskatzen da gazte horiek **Gazte Informatzaileen Sare** bat osa dezaten. Sare horrek OMIJek (Gazteen Argibidetarako Udal Bulegoa) astero prestatuko duen gazteentzako informazio garrantzitsua kudeatzeaz eta bakoitzaren ikastetxeko gazteen artean zabaltzeaz arduratuko da, betiere era arduratsuan. Lan horretarako informazio ohola eta sare sozialak erabiliko dituzte.

El programa incluye el uso de medios digitales y es posible que en estos puedan aparecer imágenes de vuestros hijos e hijas.

Dado que el derecho a la propia imagen está reconocido al artículo 18 de la Constitución y regulado por la Ley 1/1982, de 5 de mayo, sobre el derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, se solicita el consentimiento a los y las jóvenes participantes en el programa "Red de Jóvenes Informadores/as" y, en caso de minoría de edad, a los/as padres/madres o tutores/as legales para poder publicar las imágenes que, con carácter pedagógico, se vayan a realizar en los diferentes momentos del desarrollo del programa.

Así mismo, se solicita la autorización para que estos y estas jóvenes formen parte de una Red de Jóvenes Informadores/as (RJI) que se encargará de difundir entre sus iguales, de modo adecuado y responsable, la información relevante emitida por la OMIJ (Oficina Municipal de Información Joven). El objetivo de esta red será: la difusión de información, a través de un panel informativo y de redes sociales, entre las personas jóvenes de sus respectivos centros de enseñanza.

ADIN-NAGUSITASUNA EZ DUTEN IKASLEAK - ALUMNADO QUE NO TIENE MAYORÍA DE EDAD

Lehen deitura - Primer apellido

Bigarren deitura - Segundo apellido

Izena - Nombre

-ren aita/ama/tutorea - como padre/madre o tutor legal del/de la joven

Udaletxeari baimena ematen diot "Gazte Informatzaileen Sarea" programaren faseetan egindako irudiak **pedagogikoki erabiltzeko**; baita nere seme-alabak parte har dezatan OMIJek sortutako Informatzaile Gazteen Sarean ere.

Autorizo a mi hijo/a para que participe en el programa "Red de Jóvenes Informadores/as" y a que el Ayuntamiento haga un uso pedagógico tanto de las redes sociales como de su propia imagen.

Vitoria-Gasteizen, _____ (e)an - En Vitoria-Gasteiz, a _____

Sinatuta: (Aita, ama edo tutore legala)

Firmado: (padre, madre o tutor legal)

Eskabidea sinatu aurretik, datu babesari buruzko informazioa ikusi hemen: orriaren atzealdean.

Antes de firmar la solicitud, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en el reverso.



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA

INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – información@vitoria-gasteiz.org – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	<i>Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOk 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira.</i> <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	<i>Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarreni</i> <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	<i>Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutako aplikatuko zaie datuei</i> <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los</i> <i>plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	<i>Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu</i> <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>



Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

V. eranskina / Anexo V: Irudiak argitaratzeko eta "Gazte Informatzaileen Sarea" programan Gizarte Sareak modu egokian erabiltzeko baimena adin-nagusitasuna duten ikasleentzat / Autorización (para alumnado mayor de edad) con el fin de participar en el programa "Red de Jóvenes Informadores/as" y para la utilización adecuada de Redes Sociales y de su imagen

Programak baliabide digitalak erabiltzen ditu, eta baliteke hauetan, zuen irudia agertzea.

Norberaren irudirako eskubidea onartuta dago **Konstituzioaren 18. artikuluan**, eta honako legeetan araututa: **1/1982 Legea, maiatzaren 5ekoa**, ohorerako, norberaren eta familiaren intimitaterako eta norberaren irudirako eskubideari buruzkoa, eta **3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa**, datu pertsonalak babesteko eta eskubide digitalak bermatzeko. Hortaz, adin-nagusitasuna duten gazteei eta adin txikikoen guraso edo tutore legalei baimena eskatzen zaie helburu pedagogikoei "Gazte Informatzaileen Sarea" programaren prozesuan egingo diren argazkiak argitaratzeko.

Halaber, baimena eskatzen da gazte horiek **Gazte Informatzaileen Sare** bat osa dezaten. Sare horrek OMIJek (Gazteen Argibidetarako Udal Bulegoa) astero prestatuko duen gazteentzako informazio garrantzitsua kudeatzeaz eta bakoitzaren ikastetxeko gazteen artean zabaltzeaz arduratuko da, betiere era arduratsuan. Lan horretarako informazio ohola eta sare sozialak erabiliko dituzte.

El programa incluye el uso de medios digitales y es posible que en estos pueda aparecer tu imagen.

Dado que el derecho a la propia imagen está reconocido al artículo 18 de la Constitución y regulado por la Ley 1/1982, de 5 de mayo, sobre el derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales,

Se solicita el consentimiento a los y las jóvenes participantes en el programa "Red de Jóvenes Informadores/as" y, en caso de minoría de edad, a los/as padres/madres o tutores/as legales para poder publicar las imágenes que, con carácter pedagógico, se vayan a realizar en los diferentes momentos del desarrollo del programa.

Así mismo, se solicita la autorización para que estos y estas jóvenes formen parte de una Red de Jóvenes Informadores/as (RJI) que se encargará de difundir entre sus iguales, de modo adecuado y responsable, la información relevante emitida por la OMIJ (Oficina Municipal de Información Joven). El objetivo de esta red será: la difusión de información, a través de un panel informativo y de redes sociales, entre las personas jóvenes de sus respectivos centros de enseñanza.

ADIN-NAGUSITASUNA DUTEN IKASLEAK - ALUMNADO CON MAYORÍA DE EDAD

Lehen deitura - Primer apellido

Bigarren deitura - Segundo apellido

Izena - Nombre

NAN - DNI

Ikastetxeko ikaslea: - Alumno del centro:

Udalari baimena ematen diot gizarte sareak eta neure irudia **pedagogikoki** erabiltzeko.

Doy mi consentimiento al Ayuntamiento para un **uso pedagógico** tanto de las redes sociales como de mi propia imagen

Vitoria-Gasteizen, _____ (e)an - En Vitoria-Gasteiz, a _____

Sinatuta:

Firmado:

Eskaidea sinatu aurretik, datu babesari buruzko informazioa ikusi hemen: orriaren atzealdean.

Antes de firmar la solicitud, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en el reverso.



www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA

INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF:P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – información@vitoria-gasteiz.org – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrira <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oianarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	<i>Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOko 6.1.a) artikulua: Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira.</i> <i>Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	<i>Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei</i> <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	<i>Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutako aplikatuko zaie datuei</i> <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos</i>



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud de Subvención y Ayuda Económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

ESKATZAILEAREN DATUAK - DATOS DEL/LA SOLICITANTE

Izen-abizenak / Enpresaren izena - Nombre y apellidos / Razón social NAN/IFZ/AIZ – IFZ/NIF/NIE

ADMINISTRAZIOAREN AURREKO ORDEZKARIAREN DATUAK - DATOS DEL REPRESENTANTE ANTE LA ADMINISTRACIÓN

Lehen deitura - Primer apellido Bigarren deitura - Segundo apellido Izena / Enpresaren izena – Nombre / Razón Social

NAN/AIZ – DNI/ NIE Posta elektronikoa - Correo electrónico

Helbidea (kalea, ataria, eskailera, solairua eta atea) - Dirección (calle, nº, escalera, piso y letra)

PK - C.P. Herria - Localidad Lurraldea - Provincia Tel. - Tfno.

ESKATZAILEAREN BANKETXEKO DATUAK - DATOS BANCARIOS DE LA PERSONA SOLICITANTE

Finantza-erakundea IBAN F. E. kodea Bulegoa K.Z. Kontu-zenbakia
Entidad financiera Código E.F. Sucursal D.C. Número de cuenta

LAGUNTZA EKONOMIKO EDO DIRU-LAGUNTZA ESKATZEN DU ALOR HONETAN :

Gazteria	<input type="checkbox"/>	Kirola	<input type="checkbox"/>
Berdintasuna	<input type="checkbox"/>	Gizarte Politikak	<input type="checkbox"/>
Garapenean Laguntzea	<input type="checkbox"/>	Herritarren Partaidetza	<input type="checkbox"/>
Euskara	<input type="checkbox"/>	Merkataritza - Ostalaritza	<input type="checkbox"/>
Bizikidetzeta eta aniztasuna	<input type="checkbox"/>	Enpresak	<input type="checkbox"/>
Kultura	<input type="checkbox"/>	Enplegua - Kontratazioa	<input type="checkbox"/>
Hezkuntza	<input type="checkbox"/>	Nekazaritza Eremua	<input type="checkbox"/>

SOLICITA AYUDA ECONÓMICA, SUBVENCIÓN DE:

Juventud	<input type="checkbox"/>	Deporte	<input type="checkbox"/>
Igualdad	<input type="checkbox"/>	Políticas Sociales	<input type="checkbox"/>
Cooperación al desarrollo	<input type="checkbox"/>	Participación Ciudadana	<input type="checkbox"/>
Euskera	<input type="checkbox"/>	Comercio - Hostelería	<input type="checkbox"/>
Convivencia y Diversidad	<input type="checkbox"/>	Empresas	<input type="checkbox"/>
Cultura	<input type="checkbox"/>	Empleo - Contratación	<input type="checkbox"/>
Educación	<input type="checkbox"/>	Zona Rural	<input type="checkbox"/>

DIRU-LAGUNTZEN ILDO HONEN BARRUAN - CORRESPONDIENTEA LA LINEA DE SUBVENCIÓN DE:

ESKATUTAKO DIRU KOPURUA – IMPORTE SOLICITADO

BERE ERANTZUKIZUNPEAN AITORTZEN DU:

Ezagutzen eta onartzen dituela laguntza ekonomikoak eta diru-laguntzak emateko udal programaren barruan aurkeztu nahi duen deialdiaren oinarrietan ezarritako irizpideak, eta bete egingo dituela..

DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD:

Conocer, aceptar y cumplir los criterios fijados en las bases de la convocatoria a la que se presenta dentro del Programa Municipal de Ayudas Económicas y Subvenciones.



Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak eskatzeko orria

Solicitud de subvención y ayuda económica del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

informacion@vitoria-gasteiz.org

Ordaindu beharreko zergak ordainduta dituela, baita Gizarte Segurantzako Diruzaintzan ere, eta Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorren 13.2. artikulutik eratorritako gainerako inguruabarrak betetzen dituela.

Estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias y con la Tesorería de la Seguridad Social y demás circunstancias derivadas del artículo 13.2 de la Ley general de Subvenciones.

GASTEIZKO UDALARI BAIMENA EMATEN DIO

Konkurrentziatik eratorritako komunikazio ofizialak posta elektronikoz jasotzeko, Administrazio-prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 40. eta 41. artikuluen arabera.

Alderazi hemen

Foru Ogasunarekiko zerga betebeharrak ordainduak direla egiaztatzen duen ziurtagiria ofizioz eskatzeko.

Alderazi hemen

Gizarte Segurantzaren Diruzaintzari ordaindu beharrekoak ordaindu zaizkiola egiaztatzen duten ziurtagiriak ofizioz eskatzeko.

Alderazi hemen

Baimen horiek **UKATUZ** gero, zerga-betebeharrak nahiz Gizarte Segurantzako Diruzaintzaren beteak dituzuela egiaztatzen duten ziurtagiriak aurkeztu beharko dituzu eskaera honekin batera.

Alderazi hemen

AUTORIZA AL AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ

Recibir las comunicaciones oficiales por correo electrónico, derivadas de su concurrencia, conforme a la Ley PAC 39/2015, artículos 40 y 41.

Marque aquí

Solicitar de oficio el certificado de estar al corriente de pago en las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.

Marque aquí

Solicitar de oficio los certificados de estar al corriente de pago con la Tesorería de la Seguridad Social.

Marque aquí

En caso de **DENEGAR** estas autorizaciones, deberá presentar los certificados acreditativos de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Tesorería de la Seguridad Social junto con esta Solicitud.

Marque aquí

Sinadura / Firma:

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna Responsable del tratamiento	Vitoria-Gasteizko Udala – Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK-CIF-P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak Contacto del Responsable del tratamiento	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 – informacion@vitoria-gasteiz.org – www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak Contacto de la Delegada de Protección de Datos	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak Finalidad del tratamiento	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etortia Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa Legitimación o base jurídica del tratamiento	Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra eta Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza. DBAOk 6.1.a) artikulua: Interesadunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bati edo gehiagori begira. Ley General de Subvenciones y Ordenanza municipal de subvenciones. Artículo 6.1.a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos
Hartzailleak Destinatarios	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei Los datos personales no serán cedidos a terceros
Gordetzeko epea Plazo de conservación	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraugi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklaazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak irau bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutako aplikatuko zaie datuei Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación
Pertsonen eskubideak Derechos de las personas	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuek datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezabatuzko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos